# 语言和文字的一些概念

2015-09-03 04:08:12

世上有没有文字的语言，世上没有脱离语言的文字。语言是第一性的，文字是第二性的。文字要适应语言，语言也要适应文字。这句话比较重要，涉及到汉字能否拼音化。有人认为拼音文字适合任何语言。

汉字是文字的一种。汉字是书写汉语的文字。拼音文字的字符是字母，汉字是汉语的字符。在很多语言中只有文字的概念，没有字的概念，可见，文字和字在汉语里可不是一个概念。因此，这个字，特别值得我们注意，它有时代表文字，有时又不是在说文字，指字符的时候是文字，指字符所含的意义的时候是字，原因是，字是音、形、义的合体。“字正腔圆”，字是字音的意思，“他一个字也没说”，这个字是话的意思。这是汉语汉字的特性决定的。

语文界有“字本位”和“词本位”的争论，立足点不同而已。概念搞清了，也没有争论的必要。站在汉语的立场来说，“字本位”合乎传统，能解释汉语；站在世界语言共性的立场来说，“词本位”世界通用，当然也能解释汉语。问题是，当我们拿“字”当语言单位说的时候怎么跟“词本位”对接，从而化解双方的误解。

世间万物可以抽象出共性，语言也一样。“名”与“道”的问题。叫什么约定俗成，关键要理解“名”所指代的概念实质。所谓“字”，就是汉语的最小语言单位，“字本位”说的基础，为了跟“词本位”的话语体系沟通，“字”约等于“语素”，在谈构词法的时候可以说成“词素”。为什么是“约等于”呢？因为有的字单独没有意义，需要两个字才能表达一个意思或事物，如“葡萄”，这也许受外来语影响所致。“语素”是语言中最小的代表意义的单位。语素分自由语素与粘着语素，自由语素能够独立成词。说到这里，我们引出了“词”的概念：词是语言中能独立运用的最小的音义结合体，重点在“独立运用”，语素变身为词的条件就是看能否独立运用，自由语素就符合条件。举例说明，“我要吃葡萄”，这句话用了五个字，四个词，四个语素。英文的例子，“He is a naturalist.”里有四个词，六个语素，naturalist中有三个语素，nature,-al,-ist。

从“字本位”讲，汉语就是用字组词造句，没有说不通的地方，“葡萄”就是两个字组成的词，有什么不妥吗？没有，因为符合汉语的语言特点。从“词本位”讲，词是语言中能独立运用的最小单位，能解释世界一切语言，包括汉语，也没什么不妥。“名”就是这么个名，“道”就是这么个道，没有不可沟通的。（本源斋水月的新浪博客）